

PAAVORO ITIONCAJIAJINIRI CORINTOQUITICA

Antsatantaquemparoca

Ocatica iroguenti antsatantaquemparoca mavitetapojatsica itioncacaantaqueca Paavoro itioncajiaquenerigueti tsaromentajiacarica Jesoshi choocajianquitsica guinteninintsiqui pajitatsica Corinto. Iriraquea Paavoro iriovetaca jorio, cotanquitsi irio itigarancane Jesoshi tsavetantimojiaquerica teeca irijorijoigueti itsavetantimojiaqueri Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica, teetarite inquemisanta-jigueroji jorio itsavetantimojiavetacanicarica. Irocashi itioncacotaqueri irira Paavoro otsipaquei paperiqui (Ya. 7.57-8.1; 9.1-31; 13.1-28.31), aisa itioncacotaqueri ichoocaquegueti Paavoro Corintoqui otsipaquei Ya. 18.1-18. Tequeratagueti intioncacaanteroji ocatica Paavoro, itioncacaan- quero otsipapae mavite paperi itioncajiaqueneri choocajianquitsica guinteninintsiqui pajitatsica Tesaronica aisa itioncacaantaquero iroquetica paperi itioncajiaquenerica Corintoquitica. Itioncacaantaquero ocatica paperi ajagantsini 55, otsipatapojacagueti iquenaguetanaquegueti quepatsipaequi itsavetantavaequerigueti Jesoquirishito. Iquenquejajitaque itioncacaan- taquerogueti Paavoro ocatica paperi ichoocaque guinteninintsiqui pajitatsica Piripo choocatatsica Maseroniaqui (Ya. 20.1-2).

Ocaniqui paperiqui itsavetanqueroquea Paavoro quero icojiaquerini Aapani Irioshi aventajiacarica Jesoshi iramenajiaqueriniji quempetaca tee incovaeguishetimatempaji. Icanti Paavoro itsatacaajiaqueri iroomajatatsica ichoocatimoji-aquerigueti Corintoquitica, cotanquitsi imaica chooca tsatacaantamampeajiatsica ontaniqui tsatacaantantajiguroca teeca iroomajateji, icantajiavetaca itsavetacojiaqueri Jesoshi. Iriatimpajia icantashijiacari Paavoro teequea irio itigarancane Jesoshi. Niganquiquea itioncacaantajiaquenerica Paavoro icamantajiaqueri quemisantajiat-sica incapiocajiaqueri imentaquitsitepae iramita-cojiaqueriniji quemisantajiat-sica coguitejacojian-quitsica (cap. 8–9).

¹ Naroguenti Paavoro itigarancane Jesoquirishito, iriotari nintacaquena Aapani Irioshi. Imaica noninque nontioncajiaquempiquea aviatimpajia Corintoquitica tsaromentajiacarica Aapani Irioshi aisa maasano igomajamajarejia choocatantaguetaroca Acaya. Iriguenti notsipataca apitsaroverariteni Timoteo.

² Namanacoventajiaquempiquea incavintsajamajajiaquempinijite Aapani Irioshi aisa Amajirote Jesoquirishito, inchoocatacaajiaquempinijite cameetsa aatonijite pishoshoventajigaro taaca opajitapae.

Ishinetacagari Aapani Irioshi atsipejiatsica

³ Jaameshiatsi ashineventajiaquempiquea Irioshite Amajirote Jesoquirishito, iriotaque aisa Iriri, ancanqueriquea: “Poganejencamajata”, ipintsatacomajajiacaji yoguishinejajiacaji

⁴ atsipevaejiacagueti cameetsanijite agavejajiaquenijite oguishinejajiaquerinijite itsipapae atsipevaetanquitsica anquempejiaquempari iriatimpa yoguishinejajiacajigueti.

⁵ Quejetacaquea atsipejiaca atsipajiajarigueti Quirishito, ari onquejetaquempa aisa iroguishinejavaejiacaji iriatimpa.

⁶ Oraquea natsipejiacagueti naatimpajia iroguenti cameetsanijite iroguishinejajiaquempinijite aviatimpajia, aisa iroguentinijite irimeshiimentajiaquempiniji. Ariquea oquejetaca aisa yoguishinejajiaquenagueti Aapani Irioshi iroguenti cameetsanijite pintsatimentajiaqueniji ariquea inquejetacaajiaquempi aviatimpajia aisa iroguishinejajiaquempi iramenajiaquempigueti pantsipevaetaquempaquee pinquempejiaquenaquee naatimpajia natsipevaetagueti. Iroguenti iroguishinejajiaquempiquea ironijite pantsipevaetantanaquemparoca.

⁷ Notsamajajiaquequee pinquejejiaquenagueti pantsipejiaquempagueti, ariquee pinquejejiaquena naatimpajia aisa iroguishinejajiaquem-piquea Aapani Irioshi.

⁸ Imaica, napitsaromentarijiate, nonintajiaque pintsajiaquequee natsipevaecaquee Ashiaqui namenajiaque aricaca nometojajiaque, namenajia-avacaquee teequeate nagavejajiajeji nontampishitashijiajeroji.

⁹ Noquenquejantavetacaca: “Imaicashiatsi nometotavaeteni.” Cotanquitsiquea iroguenti oquejetacaquee imaica cameetsanijite nontsamajajiaquenijite aatoquee inchiquiojiquea naatimpa nagavejajiguetsi nontampishitashijiaquero,

iriguenti naventajiaquempa Aapani Irioshi tancoretancoretirica metojajiavetatsica.

¹⁰ Ariquea iriatimpa yompejiaquenaquea, jero teeca nometojantajiguempaji. Ariquea inquejetanaquempa imaica irompejianaquena. Notsajiaquequea icocaniquea iramitacojiaquenaquea taaca opaji nantsipevaequempaca.

¹¹ Pamijiaquenaquea aviatimpajia pamana-coventajiaquena. Iroshequiavaequegueti amanacoventajiaquenaca, ariquea onquem-petaquempaquea aisa incaramirincavaequequea shineventajiaquemparineca Aapani Irioshi iramenajiaquegueti icavintsajamajajiaquena, incanquequea: “Arioteesaa.”

Quero ococani teeca iroantempaji Paavoro Corintoqui

¹² Noshinevaejiacaquea nocanca name-najiaquegueti nococani nocomajamajajiaa caniqui quepatsiqui, aisa teequea namataajiguempaji, pamenamajajiaquenaquea aviatimpajia noguintenitimojiaquitimpigueti. Cotanquitsiquea noquejejiacagueti imaica, teequea noguijatacojigueroji itsatica caquinte, manaquea icavintsajaquena intati Aapani Irioshi yagavejacaantaquenaca.

¹³ Oraquea notioncajiaquempigueti maasanopae tee nomanacaguemparoji aatonijite omanapitsajiguimpitsi pampatsajavantajiaque-rogueti, manaquea pinquemamajajiavaquero, noninquetari

¹⁴ pintsamajajiaquenaquea querocaca nococani naatimpajia. Pitsajiavequena capichaji,

noninque pintsamajajiaquenaquea cameet-
sanijite pishineventamajianaquenaniyte
oncoramanitapojajeguetei incoraquetajateguetei
Amajirote Jesoshi, pinquempejiaquenaquea
naatimpajia noshineventajiaquempiguetei.

15 Irootaquequea nopintsatantavecaca
iroaqueraguetei aviquetime nonejajijaateme,
cameetsaniji pishinevaequempaniji mavite
narejetimotajatepime.

16 Nopintsaveca noanaqueguetei Maseroniaqui
ariquea noncoraquetaquemequa oraniqui
narejetimojiapanajantempimequea aviatim-
pajia. Iroompa noanajeguetei ari narejetsiti-
mopanajantempimequea aisa. Iroompaquea aisa
noquenquejavecaquea nonchoocaquemeguetei
oraniqui nonquenapojequa aviatimpajiaqui
noanaquequea Joreaqui pincavintsajajiajavajena
pojocajiajavajena noncoguitejacoquempaca,
ariquea pamenajiajavajena.

17 ¿Nopintsavecaguetei arimpate tee nonquen-
quejamajateroji? ¿Arimpate noquejejiacari teeca
intsaromentpariji Aapani Irioshi icantajigu-
iguetei manaquea icantashitajiajavajiro intati
teequea irinetsanajigueroji?

18 Cotanquitsiquea Aapani Irioshi teequea in-
quempetempaji imaica, manaquea inetsanama-
jatiro icanqueca, ariquea noquempejiaca naatim-
pajia, teequea namatavijanteji, nocanqueguetei:
“Jeeje”, teequea noncantashitempaji aisa: “Tee.”

19 Ariqueate iquejetacaquea aisa Jesoquirishito,
Irijanite Aapani Irioshi, notsavetacotaqueca

naatimpa notsipatashijiacarigueti Shirivano* aisa Timoteo notsavetantimojiaquempigueti aviatimpajia. Pinquenquejerija iriatimpa queroca icanque icocani inetsanamajatiro.

20 Aisa oraquea icoraqueequitigueti iroguenti netsanamajajiqueroquea maasanopae icanqueca Aapani Irioshi paesatoniqui icanquegueti intigarancaqueri Meshiantanquitsineca. Irootaquequea imaica ashineventantajiacarica Aapani Irioshi acanqueriquea: “Ari netsana”, atsajiaquetari iriguenti Jesoquirishito quempetacaaguecaroca.

21 Iriotarite Aapani Irioshi tsaromentacaamajat-acajiri Quirishito, naatimpajia aisa aviatimpajia, cameetsanijite aguijamajaqueriniji aatoniji ogu- ipaquijajiguirotsi atsaromentajiacarigueti. Ico- gu- iajiacaji.

22 Ariquea oquejetaca iseyotacaji ocanque aatimpajia irashimajaca, jero itigarancantaca- jirica Ishire inchoocashirentajiapojacaji cameet- sanijite antsajiaquenijite irinetsanamajajiacajiro maasanopae icanqueca.

23 Imaica pamenajiaque teequea nogueji oraniqui Corintoqui namenajijatempime, teetarite noninteji noshimampojancaaa- jiapojempi, nopintsatacojiaquempitarite. Yamenaquenaquea Aapani Irioshi teequea namatavijajiguempiji arimajacatari nocanque.

24 Teequea irooquea nonintajigueji noncan- quempiquea pinquemisantamajajiaquenaja naatimpajia pinetsanamajajiaqueroquea

* 1:19 Irieraquea **Shirivano** icantajitiri aisa **Tsirashi**.

nocantajiaquempica, iroguenti noninta-
 majajiaque nontsatacaajiaquempiroquea
 otsipapae cameetsanijite pincoguitempaninijite
 pishinevaejiaquempanijite, iroorijite
 paventaventaicarigueti Aapani Irioshi
 pitampishishiretantajianacaca.

2

¹ Irootaquequea noquenquejantacaca aatotaja
 noguitsi namenajajatempi cameetsanijite
 aatonijite noshimampojancaajiguimpitsi
 ariquea noshimampojancanaquempaquea
 naatimpa aisa.

² Namenaquetari arigueti noshimampojan-
 cacaajiaquempi, ¿quericampate oguishinejana-
 jenaneca? Aparo picojiacaquea aviatimpajia
 poguishinejajiaquenaquea, cotanquitsiquea
 arigueti noshimampojancaajiaquempi
 ¿querocampate noncotajempani naatimpa
 noshinetantajempaca?

³ Irootaquequea notioncantajiaquempica no-
 cantajiaquempi pincomajamajajianaquempaja,
 namenaquequea noncoraquevetaquempagueti
 manaquea pishimampojancaajiaquenaquea,
 teetarite irooquea noninteji onquem-
 petaquempaquea imaica, iroguentiquea
 noninque poguishinejajiaquenaquea naatimpa
 cameetsanijite pishinetimentajiaquempanijite
 aviatimpajia aisa.

⁴ Oraquea notioncajiaquempigueti
 coramaniqui taaja noshimampojancaavaecaquea
 nocanca noquenquejacojiaquempigueti,
 niganquiquea niraanaca. Cotanquitsiquea

teequea irooquea nontionquimentajiguempiji
 noshimampojancaajaiaquempiniji, iroguenti
 noninque pintsajiaque caaviji nopintsamajaji-
 aquempiquea.

*Icantajiaqueri impeacojajemparijate peacaan-
 quitsica covaeguisherentsi*

⁵ Iiraquea peacaanquitsica covaeguisherentsi
 teequea aparo irishimampojancaaguenaji
 naatimpa, aviguentijiamaja ishimampo-
 jancacaajaquempiquea, cotanquitsiquea
 teequea noninteji noncanque caaviji
 ishimampojancaamajajiaquempi, teequea
 noninteji nontiavaetacaantempero.

⁶ Ariquea picapioacajiacagueti piconoa-
 garancaquea picantajiaque incantimen-
 tajiqueriquea peacaaguishtanquitsica
 covaeguisherentsi. Itsipapae cantanquitsica
 aatoja icantimentajitiritsi, cotanquitsiquea
 iriguenti oshequijianquitsica cantajianquitsica
 incantimentajiqueriquea, jero piquempejiaqueri
 imaica. Cotanquitsiquea imaica ariotapoji
 oncaratapoje picantimentajiaquerigueti.

⁷ Irootaquequea nocantantajiaquempica
 imaica pimpeacojajemparija, aisa poguishine-
 jajiajerija aatonijite otiroroncavaetanacari
 ishimampojancaare irishoshoguitevaetanaque.

⁸ Aisa aviatimpajia noncanquempiquea imaica
 pamenacaajiajerija picocani pipintsajiacari.

⁹ Oraquea notioncajaquempigueti
 coramani, nocantajiaquempigueti querocaca
 pincopincoitaquerini, manaquea noninque

nontsaque aricaca pinquemisantajiaquenaquea
pinetsanamajajiaquero nocantajiaquempica.

¹⁰ Quericaca pimpeacojiajempaca aviatimpajia,
ariquea nonquejetaquempaquea naatimpa nom-
peacotajempariqueate. Teequea querocaca in-
covetenaji, cotanquitsiquea yamenaquenaquea
Quirishito arimajaca nopeacotsitajari, iroorijite
nopintsatacojiaquempi.

¹¹ Iroguenti noquempequeroquea imaica
cameetsanijite aatoniji ochoocatitsi om-
pampiatantaquempaca iragavejajiacaji
Satanashi, atsamajajiguiritari queroquea icota
iriatimpa icocani isemajiacaji iramatavimatavi-
vaecaji.

Icanqueri iriguenti agavejacaajiaqueri
Quirishito

¹² Narejetsipojacagueti Toroashiqui
nontsavetanteroniji Quenquetsatsarentsi
Oganejencatatsica tsavetacoquerica Quirishito,
choocajia icaramirincavaeque nintajian-
quitsica nontsavetantimojiaqueri, iriguenti
nintacaajiaqueri Amajirote, oquejevetaca
yashirejacotaquena Amajirote sotomorontsi.

¹³ Cotanquitsiquea naatimpa noshoshogu-
itevaeca teequea nontonquivojapojempari
apitsarorentarite Tito, ariquea nocantajianajari
choocajiatsica oraniqui noanaquequea
Maseroniaqui.

¹⁴ Noshineventajiacariquea Aapani Irioshi,
nocanqueriquea: “Arioteesaa”, yagavejaca-
jiaquenatari nagavejajiaqueriniji maasano
catsimatashitarica, notsipamajiacaritari

Quirishito, irootaquequea yagavejacaantaji-
aquenaca nontsavetacojiaqueriquea iriatimpa,
nontsitacaguitejavaetanaqueroquea maasano
quepatsi.

¹⁵ Aquempetacaroquea casancajencaro.
Irraquea Aapani Irioshi ishineventajiacajiquea
yamenajiacajigueti atsavetacojiaqueriquea
Quirishito atsavetantimojiaqueriquea
irimeshiajiaqueca aisa aatoca imeshiajiti.

¹⁶ Irraquea aatoca imeshiajiti teequea
irishineventavaquemparoji, yamenaquero
quejetaca aajencatirogueti metojantatsica,
cotanquitsiquea irirajia irimeshiajiqueca
ishineventajiacararo, oquempetomotacari aajen-
catirogueti oganijantatsica casancajencatatsica.
Cotanquitsiquea ¿taampate agavejanquitsineca
intsaromentacaajiaquempariquea itsipapae
aatogueti irioquea agavejacaguiritsi Aapani
Irioshi?

¹⁷ Choocajitarite icaramirincavaeque
amatavijantajiatsica manaquea itsavetanta-
mampeajiacaroquea intati, inintajiaque iraan-
tajiaquemparo imentaquipae. Cotanquitsiquea
naatimpajia teequea nonquempejiguempariji
iriatimpajia, manatarite itigarancajiaquenaquea
Aapani Irioshi nontsavetantajiaquero Iguen-
quetsatsare. Itsaquequea iriatimpa arimajaca
nocantamajaque teequea namataguempaji,
iriguenti agavejacaajiaquena Quirishito.

3

*Irimeshiajiaqueriquea maasano tsaromentaji-
aquemparineca Quirishito*

1 Oraquea nocantajiaquempigueti imaica, aricaca pamenajiaque naroguentica semetajatsi nocanquegueti cameetsatia nochoocavaejigui. Teequea ariquea nonquempejiguempaji imaica, aisa teequea noncoguitejacojiguempaji nontigarancacaantajiaquempiroquea paperi itioncacojiqenagueti itsipa icantacojiaquena cameetsatia nochoocavaejigui. Ariquea oquempetaca aisa teequea nonintajigueji pintioncacojiaquenaquea aviatimpajia pintsavetacojiaquena nocomajamajiacagueti.

2 Aviatimpajiatari piquejejiacaró paperi itioncajitaquenaca, itioncajitaqueca noshirequi, cotanquitsi itsajiaquero maasano, quejetaca yapatsajavantaquero maasano.

3 Manaquea piquejetacaró paperi itioncaqueca Quirishito. Teequea intioncacotenaji paperiqui, cotanquitsiquea itigarancajiaquena notsavetanti-mojiaquempigueti, ariquea Ishire Aapani Irioshi anijatsica icantashitatiejiaquempi, jero itsatantajiacaca maasano tee namatavijanteji. Teequea intioncacotantajitenaróji mapicotaqui, manaquea oquejetaca iroguenti itioncacojiquena pishirequi.

4 Notsamajajiaque nocantajiaquempigueti imaica teequea noncantashitempaji, yamenaquenatari Aapani Irioshi notampaticamajajiaquero-quea, iriguentitari agavejacaajiaquena Quirishito noquejetantajiacaca imaica.

5 Teequea noncanteji inchiqiuojiquea nagavejajiaque naatimpajia nompeacaa-jiaquempa cameetsaripae, iriguentiquea agavejacaajiaquena Aapani Irioshi.

6 Yagavejacaajiaquenaquea ipeacaajiaquena

tsavetantiroca iroaqueraro paaquito.*
 Teenicate onquejetemparoji iroquetinica
 tioncanquitsica mapicotaqui, ocaticaquea
 iroaqueraro yamaqueroquea Ishire. Oratica
 tioncanquitsica, aatogueti inetsanajitiro
 aanaqueri camorecariqui. Cotanquitsiquea
 Ishire Aapani Irioshi yanijacaanti.

7 Coramani itioncajianerigueti Aapani
 Irioshi ishiraerijia maasanopae ininqueca
 irinetsanajiaqueca iriatimpajia, iroguenti
 itioncancaro mapicota, iroompaquea
 yojocaqueneri Moishishini irajaianajeneri.
 Iroompaquea icoraquevetaja Moishishini
 ichoocajiaquegueti iriatimpajia tsirencashim-
 poquirerencavaetanaca icanca ivoroqui.
 Querocampate incohincoitaquempani
 iramenajivajerigueti, itsirencajiaipojaqueritari,
 cotanquitsiquea opeitanaja. Ocaticaquea ocatica
 itioncajianerica Aapani Irioshi ishiraerijia
 iroguenti oquempetacaantajiaqueri maasano
 teeca irinetsanamajajigueroji, cotanquitsiquea
 oraquea yojocaquenerigueti Moishishini
 manaquea itsirencacaaqueri.

8 Oraquea yojocavecanarigueti quempetacaan-
 tantatsica ariqueate itsirencashimpoquirereja-
 caavaequeri, iroompaqueate yonigaimojiacajica

* **3:6** Oraquea **paaquito** iroguenti icantamajajitirica itsipa
 irinetsanamajajitenerica. Ocaticaquea **iroaqueraro paaquito**
 icantajiacajiquea Aapani Irioshi irishetacotajeri igovaeguishere
 maasano aventaventaquemparineca Meshiantatsica
 metojaventajiacajica. Ochoocaguetaquequea paaquitopae
 iroquetinica icanquerica Noeni, otsipa icanquerica Averaameni,
 otsipa icantajiaquerica ishiraerijia ichoocaquegueti Moishishini,
 otsipa icanquerica Taavini.

Ishire Aapani Irioshi ashirejiaqui caaviji anaavaequero oganejencamajataca,

⁹ otsatacaajiacajitari yamenajiacaji Aapani Irioshi quempeca teeca ancovaeguishetimatempaji. Ocaticaquea ocatica caaviji anaaque oganejencamajataca, anaavaetaqueroquea yamenacaajiaquerica Aapani Irioshi ishiraerijia coramani yamajiaquenerigueti Moishishini itioncaqueca Aapani Irioshi quempetacaantajiaquerica maasano teeca irinetsanajigueroji.

¹⁰ Oganejencaveca itioncaajiaquenerica otsatacaajiavecari quero icotani iriatimpa, cotanquit-siquea caaviji anaavaeque oganejencamajataca yonigaimojia cajica Ishire Aapani Irioshi imaica.

¹¹ Yojocavecanarigueti carapojatsineca itsirencashimpoquirerejacaavaevetacari, imaicampani ¿aatompate oganejencamajatatsi caaviji anaama-jaque iroaqueraca coguitatsica? Anaavaequero-quea.

¹² Notsajiaque arimaja onquejequempa, irootaquequea notsavetantajiaquegueti noguisotoamajatantacaroca caarica nopashiventacaantantaro.

¹³ Teequea nonquempejiguempariji Moishishini iticaacoquerogueti ivoro paañoqui aatoniji yamenajigueroiti ishiraerijia ompeana-jempatajate otsirencashimpoquirerejanequi.

¹⁴ Manaquea oquejeveca oticaacagueti paaño, icocani ishiraerijia arejevaeca imaica yapatsajavantavetacarogueti iroquetinica paaquito itioncanaqueca Moishishini tee intsatacoteriji, quempetaca opaañotacotaca. Tequerataquea impaañorejacojiteneriji,

iriguentitari Quirishito paañorejacoquerone
antsarovenquemparigueti, ironigaajiacajiro.

¹⁵ Yarejetacovaetaca imaica yapatsajavan-
tajiavecarogueti itioncanaqueca Moishishini
teequea inquemajigueroji, quempetaca
ipaañoshirentacoca.

¹⁶ Cotanquitsiquea taacagueti pitsocashitana-
jemparine Amajirote, impaañorejashirentacotajeri,
inquemamajaquero.

¹⁷ Iriraqeua Amajirote iriotaque Ishire. Querica
ichoocashirentajiaqueca Ishire Amajirote tecatsi
omperaperaashirentajemparineca.

¹⁸ Ariquea oquejeveca ipaañorejacojicaji
atsirencashimpoquirerejanaque itsirencanequi
Amajirote, icantashitatianacajitari anquejetanta-
quemparica iriatimpa, yoganejencatacaanacaji
oavaetanaque anquejemajatantanaquemparica.
Irioquea quejetacaacaroca Ishire Amajirote.

4

*Paavoro tampatica yoaquero itsavetantavae-
querogueti Iguenquetsatsare Aapani Irioshi*

¹ Ipintsatacojiaquena Aapani Irioshi
inintacajiaiquenaquea nontsavetantavaequero
Iguenquetsatsare, irootaquequea pamentajia-
aquenaca teeca noshimampojancamajatempaji,
teeca novashiantimajigueroji.

² Teequea noshineventemparoji ise-
nacashijiguetacaca guipashiventantatsica.
Teequea namatavitanteji, aisa teequea noncan-
tashitatuemparoji Iguenquetsatsare Aapani
Irioshi. Yamenajiaquenaqueate iriatimpa aisa

maasano caquinteja notampaticatacotaquero
notsavetantirogueti iroomajaca.

³ Cotanquitsiquea arigueti omanaca
Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica notsave-
tantajiaqueca quempetaca ipashicapitsajitaqueri
iguenquejanequi quemajavetavacaroca, iriguen-
tjia omanapitsajiaca irirajia peajianquitsineca.

⁴ Iriraqeua Satanashi icantajitica “irioshite
quepatsiquitica” ishamponcajashirentajiaqueri
maasano teeca iraventempariji Quirishito,
aatonijite yagavejajiguitsi intsajiavaquero
Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica. Que-
jetacaquea tee irinejeroji tsirencari shiacaroca
iroganejencare Quirishito quempemajatacarica
Aapani Irioshi.

⁵ Teequea naatimpa tsavetantajatsineca,
iriguenti notsavetantajiaque Jesoquirishito
nocantajiaque iriguenti Imajirojiate maasano.
Nantajiaqueneri Jesoshi jero nocantantajiacaca
quempejiaca naroguentijiaca paajanire,
inintacaaquenatari namitacojiaquempi.

⁶ Iriraqeua Aapani Irioshi irioquea
cantanquitsi: “Ontsirenquempaja pitseca-
majavetanquitsica”, aisa irioquea tsiren-
cashirentacotacaji antsatantajiaquemparoca
quero ocotani iroganejencare Aapani Irioshi
otsirencashimpoquirerencavaetanaca ivoroqui
Jesoquirishito.

*Quero icoqueroni itsaromentamajatacarigueti
Jesoquirishito*

⁷ Quempetacaquea itejitajirogueti ca-
vorejatatsica oganejencaro chomopitoqui

ipeacaantajitacaca quepatsi. Mana noquempejiacaro chomo teeca ovegaramajatempaji, cotanquitsiquea oraquea notsavetanqueca iroguenti oganejencamajaro. Teequea taaca opaji nagavejajiguempaji naatimpajia inchiquiojita, cotanquitsiquea yagavejacaamajaquenaquea Aapani Irioshi notsavetantajiaquerigueti cameetsaniji intsatimentajiqueroniji teequea inchiquiojita nagavejashijiaquemparoji naatimpajia, iriguenti agavejacaajiaquenaqueate Aapani Irioshi.

⁸ Jero natsipevaevecaroqueate cov-aeguishetacaantatsica cotanquitsiquea teequea agavejajiguenaji, choocatirajana tsavetacotanatsinaqueate Quirishito. Aisa ochoocaveca oshequi noquenquejajiaqueca teeca nontsavetemparoji quero noncoqueroni, cotanquitsiquea tee noshoshoguiteteji.

⁹ Yatsipetacaavaequenaquea caquinteja, cotanquitsiquea tee intsinampirejenaji Aapani Irioshi. Aisa yoncaracaravaevequena, cotanquitsiquea tee irimetojajiguenaji.

¹⁰ Querocagueti noanoaitaqueni icatsimacatsimavaetaquenaquea iquempetacaavaequena Jesoshi inintajiaque irimetojajiaquena, irootaquequea yamentajicaroca ariquea noquempejiacari natsipevaeagueti. Cotanquitsiquea iriatimpajia teequea iragavejajiguenaji, irootaquequea itsatantajitacaroca iriraquea Jesoshi icocani ichoocati, iriguenti agavejacaajiaquenaca.

¹¹ Naatimpajia anijajajatsica, nocantacoguitani natsipevaejiaca icatsimajiaquenagueti, inintavecaquea irimetojajiaquename irooriji

noguijatacomajaqueri Jesoshi. Noquejetantajiacaca cameetsaniji namenacaajiaqueriniji maasano teequea inchiquiojita nagavejajigueji naatimpajia, irioquea agavejacaajiaquena Jesoshi notsinometojanequi.

¹² Notsavetantavaequerigueti iroovepojaca irimetojajiquename, cotanquitsiquea aviatimpajia piquemisantajiaqueri irootaquequea pinchoocatantajiajempaca pincoguitempani.

¹³ Chooa itioncacojiqueca ocanque: “Notsatajimpi naventanaquempi, irootaquequea noquenquetsatantacaca.”[✧] Irootaquequea noquempetantajiacaca naatimpajia imaica, notsamajiaquequea caaviji yagavejamajati Aapani Irioshi, jero nontsavetacotantajiacarica.

¹⁴ Naatimpajia notsamajiaque iriraquea vochatajirica Amajirote Jesoshi imetovavetacagueti inquempetacaajiajenaquea naatimpajia aisa, irivochajiajena intsipatsipaitanajena jenoqui ichoocatigueti iriatimpa, intsipatacaantajiaji ironigaantajiapojajaji.

¹⁵ Aviguentijia natsipeventajiacaca cameetsaniji inchoocajiaqueniji incaramirincatimentanaqueniji incavintsajajiaqueca Aapani Irioshi, iroompaquea inchoocajiaque aisa incaramirincavaequequea cantajiaquerineca: “Arioteesaa”, ariquate iramenajiqueriquea iriatimpa caaviji icavintsajamajatanti.

¹⁶ Irootaquequea noquempetantajiacaroca imaica teequea noshimampojanamajatempani. Manaquea natsancotsinojiavetanaca,

✧ 4:13 Sar. 116.10.

cotanquitsiquea noshirejiaqui itampishishirenta-
cajaitanajana maasano savincaguiteri,
ijananeshirentacajaitanajana.

¹⁷ Notsajiaque ocatica capichajaniqui
natsipevaejiavecaca imaica, taampina
ompeanajempa. Ompampiatantanaquempaca
noshinevaetantajempaca ontaniqui inquitequi
oganejencavaetapojajempa, noncoguitempani
nonchoocajipojaje, anaavaetajero maasano
natsipevaevecaca.

¹⁸ Irootaquequea teeca nonintamajatan-
tajiguemparoji yamenajiguetica imaica,
iroguentiquea nonintamajajiji teeca
iramenajiteji. Maasanotari yamenajiguetica
imaica taampina onteroncaguetanajempa,
cotanquitsiquea oraqueate tequerataca iramena-
jiteji aatotari oteroncatsi, oncoguitempaniquea
onchoocaguiteni.

5

*Paavoro itsamajaque irimetojanajeguete
iroanaje inquitequi*

¹ Naatimpajia notsajiaque aricaguete irimeto-
jajiquena oraquea notsinojia imaicatica avejan-
canajempa, mana onquempetaquemparo isovea-
jitiroguete quitsaarentsivanco, cotanquitsiquea
onchoocataje notsinojia otsipa impeacaajempaca
Aapani Irioshi inquitequi, oncoguitempani on-
choocaguiteni, aatoquea oquejetajarotsi quitsaar-
entsivanco ipeacaacaca caquinte.

² Ocaniquiquea ocaniqui quepatsiqui noshimampoancavaeca natsipevaeca nonintantajiacaca incantashitajiajajenaqueate Aapani Irioshi, onchoocaque notsinojia iroaqueraro, onquejetajemparo tsovironaquimajaca inquitequitica.

³ Onquejetajemparo aisa oitsaare noshire, nonquitsaatajempagueti aato nocajarashirentajitsi.

⁴ Oraqueate choocatirajanagueti ocaniqui quitsaarentsivancoqui noshimampoancavaeve-taqueate natsipevaeca, cotanquitsiquea teequeate irooqueea nonintajigueji irisoveajitero, iroguentiquea noninque nonchoocatantapojajemparo notsovironaquitemajaca inquitequitica. Aritarite choocatirajanagueti notsinoqui teequea nonintajigueji nometojajiaque avejancanajempa notsinojia, iroguenti nonintajiaveca nojoquijipanajantero noanoaitanaque inquitequi onchoocaque iroaqueraro notsinojia aatoca oteroncatsi. Ocaticaquea ocatica teequea onquishometojaneteji, cotanquitsiquea ontaniquiquea ontaniqui noncoguitempani nonchoocajiauiteni.

⁵ Iriraqueea peacaajiacajica cameetsaniji anchoocajiauiteni, irio Aapani Irioshi. Iriotaque-queea aisa tigarancajiacajirica Ishire, atsatantajiacaca irinetsanamajaquero maasano otsipapae icantaguequeca icanquegueti quero oncotaquempani oncoramanitapojajegueti.

⁶ Irootaquequeea imaica nocantacoguitani notampishishirentanaque. Notsajiaque choocatirajana nochoocajiaquegueti ocaniqui notsinojiaqui tequeratamajaca nonconoamajatempariji Amajirote.

7 Imaica tequerata namenajavetempariji cotanquitsiquea notsajiaque oncoramanitapojajegueti namenajiaqueri, noquemisantajiaqueri icanquegueti irajaianaquenaquea iriatimpaqui.

8 Irootaquequea teequea nontsaroacajaiguemparoji nometojane, caaviji anaaque oganejenca nojocanajero notsino noanoaitanaque ontaniqui jenoqui nonconoamajapojajempari Amajirote.

9 Irootaquequea nonintamajajiaquequea nantajiaque inintaguetica iriatimpa cameetsaniji noshinetacaajiaquemparinijite, arigueti choocatirajanagueti notsinoqui ocaniqui quepat-siqui irooca noanoaitanaque ontaniqui jenoqui nonintajiaque nonquempajiaquempaquee imaica.

10 Iiraquea Quirishito yamenamajataqueroquea maasanopae taaca opaji antajiaqueca tequerataca ametojajigueti, jero oncoramanitapojajegueti arejetapojajempagueti incapio cantajiajajica maasanojia, ancatintiitimojiaqueri imajirontamentoqui incantajiacaji taaca ontampaticajiacaji maasano, intsitacajiacaji.

Aapani Irioshi yamenajiacaji quempetaca teeca ancovaeguishetimatempaji

11 Nocantacoguitani notsaroacaamajajiacari Amajirote irootaquequea nopanquenapanquenaguitarini maasano caquinteja nontsaroven-tacaajiaquempari. Iiraquea Aapani Irioshi itsamajatiro arimajaca nocomajamajajica notsavetantimojiaquempigueti teequea namatavijiguempiji. Imaica nonintajiaque pintsajiaque aviatimpajia aisa.

¹² Oraqueate nocantajiaque imaica teequeate nonintajigueji naatimpajia semetacojiajatsine noncantajiaquequea noganejencare nocojiaca nantajiaqueneriquea Amajirote, manaquea noncantajiaquempiquea aatoniji pipashiventacaajiganatsija, manaquea pishineventajiaquenaquea cameetsaniji pagavejajiaqueniji pimativicacajiaqueri irirajia cantimanajianaca. Iriatimpajia isemejiaque, cotanquitsiquea manaquea itsaromentamampeajiaca intati.

¹³ Oraqueate yamenajiaquenaguete iriatimpajia manaquea noshoncacojiaca, teequea noshoncacojiguempaji, iroguenti nantajiaaguitinirini Aapani Irioshi noshinetacaajiaquemparinijite. Oraqueate notsatacaamajajiaquempiguete aviguentijia noquenquejacojiaqueca cameetsaniji pintsaromentamajajianaquemparinijite Aapani Irioshi.

¹⁴ Ipintsamajajiaquenaquea Quirishito icavintsajamajajiaquenaquea, irootaquequea tigarancavaquenaca. Oraqueate imetojaventajiacajiguete Quirishito quempetaca aricaca ametojajiaque aatimpajia.

¹⁵ Imetojaventajiacaji maasano cameetsaniji imaica aatimpajia yanijashirentacaajiaqueca aato asavicaventajiajiro antajiaqueca, iroguenti asavicaventajiaque inintaguetica iriatimpa metojaventajiacajica ariquea ipochatanaji.

¹⁶ Irootaquequea teeca namenantajiguemparica itsipajia quejetaca yamenajiaqueri teeca intsaromentpariji Aapani Irioshi, teequea irooquea noshineventimentpariji aricaca

yanaajencavaevetaca irooca tee. Ariquea noquempetacaajiavecari Quirishito coramani manaquea namenajiavecari tee iriomajateji, cotanquitsiquea teequea nonquempetajempaji imaica.

¹⁷ Irootaquequea noncantantajiaquempica imaica iriraquea tsipashirentacarica Quirishito imaica, iroaquerashiretanaji icantanaja. Teequea inquempetajempaji coramani, icantashitatianajatari, maasano iroaqueratimotanajiritari.

¹⁸ Iriotaquequea quempequeroa Aapani Irioshi imaica. Itigarancaqueri Quirishito iraa-jjavajajinijite, yovetsinantantajiajajica. Imaica inintacaajiaquenaquea nontsavetantimojiana-queri maasano irovetsinantantajiajemparica.

¹⁹ Itigarancaqueriquea Quirishito coramani acaniqui quepatsiqui irovetsinantajiaqueriniji quepatsiquitica cameetsaniji iramenajiaqueriniji quempeca teeca incovaeguishetimatempaji. Imaica inintacaajiaquenaquea naatimpajia nontsavetantero quenquetsatsarentsi vetsinantantatsica.

²⁰ Irootaquequea imaica itigaranquimen-quenaca Quirishito noncantajiaquempi inintacaquempica. Manaquea nonquenquetsatacaajiaquempi quempeca irioca cantanquitsica Aapani Irioshi. Intsishiatsi ininque Quirishito pivetsinantajiajerija Aapani Irioshi.

²¹ Iriraquea Quirishito teequea incovaeguishetimatempaji, cotanquitsiquea icatsimatimenqueri Aapani Irioshi agovaeguisherija, iquempetacaacari covaeguisherija cameetsaniji irimetojaventajiacajiniji aatimpajia. Ariquea

iquempetaquero imaica Aapani Irioshi
 cameetsaniji aventaventaiquempariniji
 Quirishito iramenajiacajiniji Aapani Irioshi
 quempeca teeca ancovaeguishedimatempaji.

6

¹ Naroguentijia amitacojiaquempica,
 irootaquequea noncantantajiaquempica imaica,
 shoshoh pitsaromentamampeajisijate intati,
 pipomatsajiguirotsijate icavintsajacotaquem-
 pigueti Aapani Irioshi.

² Icanquetari:

“Oraquea aapojacagueti savincaguiteri ocameet-
 satantanacaca nonquemaquempi, noque-
 maquempiquea.

Aapojacagueti savincaguiteri naantavajimpica,
 ariquea nocavintsajitsitimpiquea.”[☆]

Imaicaquea imaica jac aapojaca ocameetsatanta-
 nacaca inquemaquempiquea, imaicaquea aapo-
 jaca iraantavajempica.

³ Teequea nantajigueji taaca opajita
 intivashirentajitaquempaca aatonijite ican-
 taguishetacojigana nontsavetantajiaquegueti.

⁴ Maasanopae taaca opaji nantajigui
 manaquea nocomajamajaqueate cameetsaniji
 nonigaajiaquempariniji maasano arimajaca
 naroguentijia inintacaajiaqueca Aapani Irioshi
 nontsavetantavaetaqueroquea Iguenquetsatsare.
 Manaquea natsiperejaguitaroni taaca opajitapae
 coraquetashijiaquenaca: yatsipetacajitaque-
 naquea, oconoaca nocoguitejacovaejiaca,
 natsipevaecaquea.

[☆] 6:2 Is. 49.8.

5 Itavatavaavaejiaquenaquea catsimajiaque-
naca, oconoacaquea manaquea isantanatacoji-
taquenaqueate. Ochoocaque manaquea itiavae-
jiapojana icatsimajiaquenagueti. Nantajiaque
oshequi, otiavaetanaquenaquea pochoquirentsi
manaquea aisa aajivetanaquenaqueate notase.

6 Cotanquitsiquea nococaniquea nocomajama-
jajiaca, aisa notsamajajiaque iroomajatatsica.
Natsipetacovaecari catsimajiaquenaca, aisa
nocavintsajamajajiaqueriquea maasano,
ichoocashirentajiaquenatari Ishire Aapani
Irioshi yagavejacaajiaquenaqueate. Arimajaca
nopintsatantamajajiaca.

7 Nocantacoguitani taaca nocantajiaque
arimajaca notampaticamajaqueroquea
teequea namataajiguempaji. Aisa icocani
yagavejacaajiaquenaqueate Aapani Irioshi.
Oquejevetaca nashimirintajiaca, najiricaquero
nogotsirote notincamijempequiqui aisa
noguishorite najampatequi aatoniji taaca
quempevaetacagana.

8 Oconoacaquea ishineventajitaquenaquea,
oconoacaquea manaquea inintajiaque
iroguipashiventajitaquena. Oconoacaquea
icantaguishetacojitaquenaquea, oconoacaquea
itsavetacojitaquena cameetsa. Oconoacaqueate
aisa manaquea icantashijitaquenaquea:
“Iriguentijia amataatsica”, cotanquitsiquea
nocantacoguitani notampaticamajataqueroquea
teequea namatavijanteji.

9 Oconoacaquea ariqueate icantashijitaque-
naquea: “Tee intsajiteriji”, cotanquitsiquea
maasano notsavetantimojiaqueca itsama-

jajiaquena quero nocojigani. Nococani nopajavecaroqnea nometojane, cotanquitsiquea choocatatsitirajana nochoocajiaji. Itavatavaajivetaquena, cotanquitsiquea tee irimetojajitenaji.

¹⁰ Noshimampojancajiaveca, cotanquitsiquea nococani noshinevaeca. Teequea nashintajia-avetempaji, cotanquitsiquea quempeca iroguentica naajarantacaajiacari itsipapae icaramirincavaeque, irooriji nopaguenquejanequeri. Teequea taaca opaji nashintajiguempaji naatimpajia, cotanquitsiquea Aapani Irioshi icavintsajamajaquenaquea, jero quempetaca naroguentica ashintajigaroca maasano.

¹¹ Corintojiaquitica, nocamanquempiquea maasanopae, teequea taaca opaji nontsititimateji, nopintsamajajiaquempi.

¹² Teequea nomashitsatapitsatimojiguempiroji pintsatagantsi nopintsajiaquempigueti, aviguentijia quejedianquitsi, tee pimpintsamajajianaquenaji naatimpajia.

¹³ Imaica noncantajiaquempi quempeca aviroca nirijanijiate. Nonintajiaque pimpintsamajajiaquenaquea, pinquempejiaquenaquea naatimpajia nopintsamajajiaquempi.

Aatimpajia aroguentijia itsovironaquite Aapani Irioshi

¹⁴ Quejetaca irira ashintarica caapironcaari aato itsipatacaantari tampishitatsica aisa teeca intampishiteji titonquirontsiqui ishiguitiqui, ari pinquejejaquempa aato pitsipamajajigari caarica tsaroventari Aapani Irioshi, teequea ariquea

pinquejetavacaajiguempaji. Iriraquea comajamajajiatsica ¿arimpate iragavejajiaque intsipatsipaitaquempari savicaventajiguiroca covaeguish-erentsi inquemavacaajiaquempaquee? ¡Aatotarite yagavejitsi! ¿Arimpate agavejaque tsirencari onconoaquemparo pitsecari?

¹⁵ Quempeca Quirishito ¿arimpate iragavejaque inconoaquempari Veriari* inquemavacaajiaquempaquee? ¡Aatoquee yagavejitsi! Ariquee iquempetaca aisa tsaromentajatsica ¿arimpate iragavejaque intsipatsipaitaquempari caarica tsaromentatsi inquemavacaajiaquempaquee? ¡Aatotarite yagavejitsi!

¹⁶ Oraquee iteemporote Aapani Irioshi, ¿arimpate ocameetsataque inchoocatantajiguemparo ipeajitica irioshivijirentsi intati? ¡Aatotarite ocameetsati! Aatimpajia aroguentijia iteemporote Aapani Irioshi anijaguitatsica.✧ Icanque Aapani Irioshi:

“Nonchoocatimojiaqueri nontsipatsipaitaquempari;
iriatimpajia impeaquenaquee Irioshite
intsaromentajiaquempaca,
naatimpa nashintajiaquempari.”✧

¹⁷ Irootaquequee icantantacaca aisa Amajirote Irioshi:
“Pintsinampirejajianajerija pisotoapitsapanajanteri,
pomporoguijashijianajempajate.

* **6:15 Veriari.** Jero otsipa ivajiro imajirote ampatsinipae, icantajitiri aisa Satanashi. (Iguenquetsatsarequi quimajareri itioncajiquero **Belial** ocaniqui.) ✧ **6:16** 1 Co. 3.16; 6.19. ✧ **6:16** Irev. 26.12; Jer. 32.38; Esq. 37.27.

Aato pantajiguiro covaeguisherentsi.
Pinquempejiaquempagueti imaica naatimpa
noshineventajiaquempipi.”✧

18 “Ariqueate nompeaquempaquea Piri,
nompejiaaquempiquea nirijanijiate aisa orijani-
jia.

Ariqueate icanque imaica Amajirote Agavejama-
jatatsica.”✧

7

1 Imaica, nopintsajiacaca, atsajiaquero ocatica
icanqueca Aapani Irioshi irinetsanaqueca,
iintsijate ampishoncamajajianaqueroquea
maasanopae covaeguisherentsipae irooca
aquenquejaguishejiaqueca irooca apea-
caaguishejiacaca, maasanopae covaeguishta-
queroneca atsino irooca ashire, manaquea
antsarocaajiaquemparija Aapani Irioshi anco-
majamajajianaquempa, isaancashirencajitarite.

Paavoro ishineventajiacariquea Corintoquitica

2 ¡Pishinetacaamajatenaja pimpintsama-
jajiaquenajate! Naatimpajia teequea
quericaca noncotimajigueriji, teequea querica
noncovaeguishtacaimatempaji, aisa teequea
querica namatavijimajigueji.

3 Teequea irooquea nontionquimentajiguem-
piji noncantajiaquempiquea pipeacaaguisheji-
acarogueti covaeguisherentsi. Nocantajiaquem-
piquea coramani nopintsamajajiaquempiquea
oshequi. Notsajiaque ancoquempani antsi-
patavacaajiaquempaquea choocatirajajiajigueti

✧ 6:17 Is. 52.11. ✧ 6:18 2 Sam. 7.14; 1 Crn. 17.13.

irooca ametojajianaajegueti ancoquempaniquea
antsipatavacajaquempaquea.

4 Notsamajajiaquequea piquemisantajiaque-
naquea jero noshineventantajiaquempica.
Natsipevaevetacaqueate cotanquitsiquea no-
cantacoguitani noshinevaeca, aviguentijiaquea
shinetacaajiaquena.

5 Irooquea narejejiacagueti Maseroniaqui
teequea nomagoremagorejiteji, ichoocajiaque
icaramirincajiaque catsimajiaquenaca teeca
intsaromentajiguempariji Quirishito. Aisa
noshoshoguitejiaca nocanca notsaroaneguina-
tavaetanaquequea.

6 Cotanquitsiquea Aapani Irioshi ishine-
tacaantatarite ishimampojancajitagueti,
ishinetacaajiaquenaquea namenajivajirigueti
icoraquetaji Tito.

7 Teequea aparo noshinejiaquempaji
namenajivajirigueti, manaquea aisa
icamantajiapojana pishinetacaajiacari iriatimpa,
aisa pinintajigui pamenajiajena, pishimampo-
jancacovaejiacaroquea notioncajiaquempica
coramani pishoshoguitetimentajiaqueroquea
pinintajiaque pinetsanamajajiaqueroquea
maasanopae nocantajiaquempica cameetsaniji
pishinetacajaiajenaniji. Iroompaquea
irooquea noquemavaquitiguiquea noshinema-
jatanacaquea nocanca.

8 Coramani notioncajiaquempiquea
noshimampojancacaajiaquempiquea, ariquea
noquemacojiaquempigueti noshimampojanquit-
sitanacaqueate naatimpa aisa. Cotanquitsiquea
teequea oncantacoguitempani noshimampo-

jancaguitempani, ariqueate piquempejiaca aviatimpajia teequea pincantacoguitempani pishimampojancaaguitempani.

⁹ Imaica shinevaetajana. Teequea irooquee noshineventempaji pishimampojancajiacagueti, iroguenti noshinevenca namenaquequea pishimampojancaetaanacagueti pamenajiaquegueti pipeacaaguishejiacaró covaeguisherentsipae, iroompaquea picantashitajianaja. Oraqueate piquempejiacagueti imaica picantashitajianacagueti manaquea pishinetacaajiacari Aapani Irioshi. Irootaquequea noshinevaetantanacaca namenaquequea teequea ariquea novashiantacaajiguempiroji pitsaroventajiacarigueti.

¹⁰ Oraquea shimampojancaarentsi inintica Aapani Irioshi irooquee ashimampojanca-cotaquemparogueti aguempevaere avashiantanajero cameetsaniji irishetacojiacajinijite iraaajivajaji aatoniji apejaiga. Oraticaquea shimampojancaarentsi aato aquenquejacotiro: "Aatomesano noshimampojancame." Cotanquit-siquea irishimampojancahitanaquempagueti intati irirajia teeca intsaroventempariji Aapani Irioshi, mana irimetojashirentanaque.

¹¹ Aviatimpajia arimaja ishimampojancaaa-jiguimpi Aapani Irioshi yamenajiaquempigueti pipeacaaguishevaecaroquea covaeguisherentsipae, iroompaquea pinintamajiaque pintsaróventajianaquempari pincomajamajianaquempa, osemajencatacaajianaquempi pameniquerogueti ipeacaaguishejicaca, aisa pitsaroajianaque. Iroompaquea pinintamajaji-

aquequea noanaque nontsipatsipaitaquempi,
cotanquitsiquea iroquetitaquea pinintama-
jatanaquequea pintampaticamajajiaqueroquea
nocantajiaquempica. Imaicaquea imaica
pinetsanamajatanaqueroquea maasanopae,
tee anejeroji querocampate incatsima-
timentajiaquempica Aapani Irioshi, jac
comajamajajiaquempiquea.

12 Oraqueate notioncajiaquempica
teequea aparo nonquenquejajigueriji irira
peacaaguishetanquitsica covaeguisherentsipae,
iriguentica aisa ishimampojancaacaaca.
Aviguenti noquenquejajiaque aisa noninquequea
pintsamajajiaque yamenaquempitari Aapani
Irioshi arimajacaca pipintsamajajiaquenaquea.*

13 Imaica noquemacojiaquempiquea
piquempejiaqueroqueti imaica pishineventa-
jiaquena, irooqueea shinetacaajiaquenaquea,
cotanquitsiquea caaviji noshinevaetanaca
namenajivajirigueti Tito cameetsa icora-
quetaji ishinevaetapoja, aviguentijiaquea
shinetacaajiacari, paajivaqueri cameetsa
pinetsanajivaqueriquea.

14 Oraquea tequeratagueti nontigaranqueriji
Tito oraniqui aviatimpajiaqui nocanqueri:
“Noshineventajiacari tsaroventajiaatsica
Corintojiaquitica, notsaque cameetsa
iraajivajempiquea.” Ariquea imaica
yamenajiaquempigueti itsaque arimajaca

* 7:12 Ochoocataquetari otsipa paperi iguenquetsatsarequi
guiriego ocanti ocaniqui: “pintsamajajiaque yamenaquenatari
Aapani Irioshi arimajacaca nopintsamajajiaquempi.”

nocamanquerica teequea namatavijeriji, manaquea noquempejiaquempi aviatimpajia teequea namatavitempiji.

¹⁵ Imaicaquea imaica iriatimpa caaviji ipintsajiaquempi, yamenaquequea piquemisantamajajiaqueriquea taaca opaji icantajiaquempica, aisa paajiavaqueri cameetsa, pishineventajiavacari.

¹⁶ Naatimpa aisa noshineventajiaquempi oshequi notsaque pinintajiaque pincoquempani pisavicaventajiaquero inintaguetica Aapani Irioshi.

8

Icavintsajantajiaque Maseroniaquitica

¹ Imaica, napitsaroventarijiate, noninque non-camanquempiquea quero icocani Aapani Irioshi icavintsajajiaqueriguetti tsaroventajiatsica capi-ocaguetanquitsica guinteninintsipaequi Maseroniaqui, jero ariquea iquempejiaca iriatimpajia ipintsatantajia.

² Yatsipejiavecaquea iquemisantajiaqueguetti, cotanquitsiquea ishinejiaca icanca. Teequea irashintajiavetempaji cotanquitsiquea icavintsajantajiaque quempeca iroguentica yashintajia.

³ Namenaquequea naatimpa manaquea yaagarantajiaquequea imentaquitsitepae itigarancaantajiaqueneri irapitsaroventarijiate coguitejacovaetanquitsica. Teequea irioqueate iragarantajigueji choocagarantajatsica ichoocataji teeca incoguitejacotempariji, yaagarantajiaque aisa icoguitejacovetacaca iriatimpajia.

4 Iroompaquea inchiquiojita icantacantaji-
 aquenaquea inintajiaquegueti inquejejanaque-
 mpaquea iriatimpajia incavintsajajiaqueri
 irapitsaromentarijiate guintenijiatsica
 Jerosarequi.

5 Cotanquitsiquea teequea aparo irinintajigue
 incavintsajajigueriji irojocagarantajiaqueneri
 imentaqui, manaquea inintamajajiaque
 irantajiaque taaca opaji ininque Aapani Irioshi,
 aisa inintamajajiaque iramitacojiaquenaquea
 naatimpajia aisa, irootaquequea ininque
 Aapani Irioshi. Yanaitsipojanaroquea
 noquenquejajiavetacaca.

6 Jero noquenquetsatacanarica Tito
 iroanaquequeate oraniqui iramijiajatempi
 paagarantajiaje itsipa pimentaquitsitepae
 pintigarancajiajenerija papitsaromentarijiate
 pinetsanajiajerojate pipariajiavetanacaca
 coramani icantajiaquitimpica yoaquitigueti
 yamenajiaquitimpigueti.

7 Aviatimpajia caaviji picojiaca, caaviji
 pitsamajajiaque inetsanamajaqueroquea Aapani
 Irioshi maasanopae icantaguetica. Pitsamajajigui
 pitsavetantajiaquerogueti Iguenquetsatsare
 Aapani Irioshi, aisa pitsamajajiaqueroquea
 queroca ocanque. Pishineventamajacaroquea
 pantavaequenerigueti Amajirote, manaquea
 aisa pipintsamajajiaquenaquea. Imaica
 noninque aisa pinetsanamajaquero ocatica
 pincavintsajantegueti pojocashigueta canarigueti

itsipapae.*

⁸ Cotanquitsiquea teequea noncantajiguempiji: “Intsijate pinetsanamajajiaqueroja.” Manaquea noninque nonquenquejacaajiaquempiroquea quero icojiacani icavintsajantajiaquegueti itsipa papitsarorentarijiate pinquejetantajianaquemparica aviatimpajia, irootarite intsamajatantajitanaquemparoca arimajaca pipintsatantajianaca.

⁹ Pitsajiaquequea icavintsajamajaquempiquea Amajirote Jesoquirishito. Yashintamajave-tacaroquea iriatimpa maasano coramani, cotanquitsiquea yojocapanajantiro iquempetacotapojacari teeca irashintimatempaji cameetsaniji incavintsajajiaquempiniji aviatimpajia, inquempetacajiaquempiniji ashintavaejiatsica.

¹⁰ Imaica namenaque cameetsa pinetsanajiaqueroquea pipariajianacaca coramani comeetsaniji pishinejiaquempaniji, aviguentijiaquea nintajianquitsica iroaqueragueti paagarantajiajeneri pimentaquitsite, iroompaquea ariquea pipariajianacaroquea.

¹¹ Imaica pincoquempanija paagarantajiaquenerija pinetsanajiaqueroquea pipariajianacaca aviatimpajia iroaqueragueti, pishineventajiacarotari. Inchiquiojjiate pinquenquejajiaqueroquea aviatimpajia querocaca pagavejajiaque paagarantajiaque.

* **8:7** Pamenero 1 Co. 16.3. Icantajiaque Corintoquitica inintajiaque impintsatacojiaquempari irapitsarorentarijiate Jerosarequitica iraagarantajiaqueneri imentaquitsitepae intigarancajiaqueneri.

12 Arimajacagueti netsana pinintamajajiaque pojocantajiaquequea, irishineventajiaquem-piquea Aapani Irioshi querocaca pojocantajiaque. Irraquea ashintamajatanquitsica irojocantaquequea oshequi. Irraquea teemajaca irashintempaji capichajaniqui irojocantaque, teequea incanteji Aapani Irioshi pojocantajiaquequea teeca pashintempaji.

13 Teequea ariquea noncantajiguempiji pincavintsajajiaquerijate itsipapae papitsaroventarijiate cameetsaniji onchoocaquenijite icoguitejacojiacaca iriatimpajia ariquea aviatimpajiaquea at-sipejianquitsineca pincoguitejacovaeguitempani.

14 Iroguenti noninque pinquempetavacaajiaquempaquee. Imaicaquee imaica aviatimpajia pashintajiaa jero picavintsajantajiacarica papitsaroventarijiate, cotanquitsiquea iroompaquee ariqueate avirogueti coguitejacojianquitsineca irioqueate cavintsajajajempineca. Pinquempajiaquempagueti imaica ariquea iroguenti manaquea pinquejetavacajaiaquempa.

15 Otioncacatarite: “Irraquea aamajatanquitsica teequea onchoocatajeji choocatajatsica. Ariquea iquempetaca aanquitsica capichajaniqui teequea interoncacotempaji.”✧

Iroajate Tito iramenajajateri

16 Noshinevencari Aapani Irioshi namenaque-quee iquenquejacaqueriquea Tito iquenquejacojiaquempi iquempetaquenaquee naatimpa no-quenquejacojiaquempigueti.

✧ 8:15 Eeq. 16.18.

17 Jero ishinevaetantacaca nocanquerigueti nonintaveca irojateja iramenajiaquempi, irootaquequea inintamajaque iriatimpa.

18 Nontigarancajiaqueri aisa itsipa papitsaroventarite intsipatanaquempaca. Ishin-eventamajajiacari maasano tsaroventajiatsica capiocapinijiatsica, icamantacojiaqueriquea yamenajiaqueriquea caaviji itampishiventamajaquero Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica.

19 Cotanquitsiquea teequea aparo onchoocateji ocatica, inintacaajiaqueriquea aisa nontsipatanajempari oncoramanitapoja-jegueti naajianaquenerigueti imentaquipae pojocashijiaquenemparica coguitejacojianquitsica. Ariquea nonquempejiaquempaqueea imaica cameetsaniji iramenajitaqueriniji Amajirote caaviji icavintsajantavaeti ariqueea irishineventajitaquempari, aisa cameetsaniji iramenajitaqueroja arimajaca nonintajiaque naatimpajia noncavintsajajiaqueriquea apitsaroventarijiate.

20 Noshinevaeca intsipatsipaitanaquenaqueea aatoniji icantaguishetacotimentanaritsi imentaqui iriraqueea aagarantajiaquerica.

21 Teequea aparo nonintajigueji iramenajiaquenaqueate Amajirote nocomajamajaca, iroguentiquea nonintajiaque intsamajajiaque caquinteja aisa.

22 Imaica nontigarancaqueri aisa itsipa apitsaroventarite intsipatsipaitanaquempari, namenamajajiaqueriquea iriguenti caavijica itsaroventamajatari Aapani Irioshi. Aisa nocamantaqueri caaviji pinintajiaque

pincavintsajajiaqueri papitsaromentarijiate,
 irootaquequea inintantacaca iroaquite oraniqui
 iramenajiaquitempi.

²³ Iricatica Tito, iriguenti notsipamajare
 nantinirigueti Quirishito noconoajiaque-
 mpigueti. Irirajia apitsaromentarijiate
 intsipatsipaitanaquempaca iriguenti itigaranca-
 jiaqueca tsaromentajiatsica capiocapinijiatsica
 guinteninintsipaequi. Iriatimpajia caaviji
 itsaromentamajatariquea Quirishito.

²⁴ Irootaquequea noncantantajiaquempica
 imaica netsanaja paamajajivaqueri cameet-
 saniji intsajiaqueniji maasano tsaromentajiatsica
 capiocapinijiatsica arimaja notampaticama-
 jaqueroquea nocantajiaquerigueti caaviji
 pipintsamajatantaca.

9

*Incapiocajiaqueri imentaquitsite intigaranca-
 caantajiaqueneri irapitsaromentarijiate*

¹ Nocantajiavequempi imaica cotanquitsiquea
 notsaque teequea pincoguimentacojiguemparoji
 nontioncajiaquempiquea noncantajiaquempi
 paagarantajiaquenerijate pimentaquitsitepae
 papitsaromentarijiate.

² Notsamajaque caaviji picavintsajantajiaque.
 Nocantantajiacarica apitsaromentarijiate
 Maseroniaquitica pinintamajajiaquequea
 aviatimpajia guintenijiatsica Acayaqui
 paagarantajiaqueneriquea pimentaquitsitepae
 Jerosarequitica, pipariavaetanacaroquea
 otsipaniqui ajagantsiniqui. Oraqueate

iquemajiaquegueti iriatimpajia ariqueate
 inintagarantajiaque inquempējaquempiquea
 aviatimpajia iraaagarantajiaqueneriquea
 iriatimpajia aisa.

³ Irootaquequea imaica nontigaran-
 cantajiaquemparica apitsaromentarijiate
 iramijiaquempiquea paagarantajiaquerigueti
 aatoniji manaquea intati noncamanqueri
 Maseroniaquitica pinetsanajiaqueroquea
 maasanopae.

⁴ Noncoraquetaquetarite namenajiaque-
 mpiquea aricaquea nontsipagarantaji-
 aquempari Maseroniaquitica. Oraqueate
 noncoraquecoraqueivequempagueti arigueti
 namenajiapojempiquea teequea pinetsana-
 majajiguroji nocantajiaquerica, manaquea
 ovashiventajavaetanaquenaquea, ariqueate
 pinquempējaquempaquee aviatimpajia
 ovashiventajavaetanaquempiquea. Iroom-
 paquee noncanque: “Arimpate nocanque
 irinetsanajiquerojate maasanopae.”

⁵ Irootaquequea namenantacaca aricaquea
 cameetsaca nontigarancajiaqueri iriatim-
 pajia apitsaromentarijiate iriquetitaquea
 oahoaitanquitsineca iramenajiaquempiquea
 iramijiaquitempi paagarantajiaquerigueti
 pimentaquitsitepae pinetsanamajajiaqueroquea
 picantajiaqueca coramani. Pinquempē-
 jiaquempagueti imaica intsajiqueroquea
 inchiquiojita aviatimpajia pinintajiaque pin-
 cavintsajantajiaquequea, teequea naatimpajia
 cantajiaquempironca.

⁶ Iintsija pinquenquejajigurojate ocatica:

Querica vintyacatsica capichajaniqui,
capichajaniqui iraaaje.

Irraquea vintyacamajatatsica,
oncarapiovaetanaqueuea iraaaje.

⁷ Inchiquiojiquea pamenajiaquempa aviatimpajia querocaca incarajigueni pimentaquitsite pinintajiaque pojocagarantashitantempa, irooqueea pojocantajigue; cotanquitsiquea aatoja picatsimajencatacojiguiritsijate pojocantajiaquegueti. Aisa aatoja irooqueea pojocantantajiga pamenajiaquegueti incantajitaquempi: “Pojocantetsija.” Irraquea Aapani Irioshi iriguenti ishinevenca shinevencaroca irojocantavaetaqueueate.

⁸ Yagavejaqueuea Aapani Irioshi incavintsajamajiaquempi cameetsaniji pagavejajiaqueniji pincantacoguitempani pincavintsajantajiaque aviatimpajia aisa. Irioqueea oshequiajempirone pincoguitejacojiaquempaca onchoocatantaquempaca otsipa cameetsaniji pojocagarantajiaqueneri coguitejacovaetanquitsica.

⁹ Otioncacatari:

“Ipintsatacotacari coguitejacovaetanquitsica yojocaguetaqueneri;
itampaticamajataquero yoaquero, ariquea incantacoguitempani.”

¹⁰ Irraquea Aapani Irioshi iriotaqueuea jocaqueneri vintyacatsica oitsoqui aisa ishecaguetacaca, ariquea inquempetacaquempiroqueea aviatimpajia aisa, iroshequiaqueroqueea pashi pincavintsajacomajatantanaquemparica itsipajia.

11 Arimajaca iramitacoguetaquempiquea Aapani Irioshi onchoocamajaqueeniji cantashita-tiaguetatsica cameetsaniji pagavejajiaqueniji pincoguitempani pincavintsajantajiaque. Oraqueate arejetapojaquempagueti naa-jianajenerigueti paagarantajiaquenerica papitsaromentarijiate irishineventamajajitaquempariquea Aapani Irioshi incantajiaque caaviji ipintsamajatantaca.

12 Aritarite pojocantajiacanarica, teequea mana pojocajigueneri intati icoguitejacojiacaca igomajamajarejia Aapani Irioshi, irooqueea onquenantanaquempaca aisa incantantajiaquemparica: “Arioteesa, Aapani.”

13 Ariqueate iramenajiaquegueti pintigarancacaantajiaqueneri pimentaquitsite intsajiaque teequea pimashitsajiguempaji manaquea pipintsajiacariquea iriatimpajia aisa maasano tsaromentajiatatsica, ariquea irishineventajiaquempariquea Aapani Irioshi iramenajiaquetari tee pincantashijiguempaji intati: “Noquemisantaquero Quenquetsatsarensi Oganejencatatsica tsavetantaquerica Quirishito”, iroguentiquea iramenajiaque arimaja pitsaromentamajajiacari Quirishito pinetsanamajaqueroqueea icanquea.

14 Ariqueate iramanacoventajiaquempiquea impintsamajajiaquempi iramenajiaquem-pigueti picavintsajajiaqueri, iriguentitari chagashirentajiaquempiquea Aapani Irioshi piquempetantajiacaroca imaica.

15 JJaameshiatsi ashineventajianaquemparija Aapani Irioshi, ancantajiaqueri: “Arioteesa”, caavi-

jitari ipintsamajatantaca!

10

Icanque Paavoro iriguenti tigarancaqueri Quirishito

¹ Imaica naatimpa Paavoro noncantajiaquem-pigueti nonintacotaquempica, noninquequea nonquejetaquempari Quirishito yatsipetacovae-tagueti icavintsajantigueti. Icantacojivetaquena notsaroanaque nochoocatimojiaquempigueti, cotanquitsi nochoocaquegueti osamani notampishivetaca.

² Nonintaquequea nonchoocatimojiaquem-pigueti aato noshiramparitimogiuimpi noncantomajiaquempiniji, irirampani jivetanquitsica noguijatacotiro iquenquejaguetica caquinte, arica irioquea noncantomajajiapojaque.

³ Arimajasacanica naroguentijia caquinte, cotanquitsiquea teequea nonquempejiguem-pariji itsipajia caquinte nashimirintempagueti.

⁴ Nashimirintamentopae teequea onquejetem-paroji yaventajiacaca teeca intsarotentempariji Aapani Irioshi, iroguentiquea navenca itampishica Aapani Irioshi, nagavejantacarica tampishijiavetatsica.

⁵ Nagavejajiaqueriquea maasano teeca irishineventemparoji Iguenquetsatsare Aapani Irioshi manaquea itampishitashijiavetavacaroquea. Jero yagavejacaantajiaquenaca cameetsanijite nomajeretacaajiaqueriniji maasano ticaticaaquerineca itsipajia aatoniji itsajiguiiri Aapani Irioshi. Iquenquejaguetaqueca

caquinte oquejevecariquea ashimirintavecajica aajiavaqueca. Yagavejacaajiaquenaquea aisa Aapani Irioshi nagavejajiaqueriquea quenquejaguishejiatsica covaeguisherentsi cameetsaniji aatoniji iquenquejaguishevaetajitsi irioquea inquemisantamajajianaque Quirishito.

⁶ Iroquetitaquea noninque pinquemisantamajajianaqueriquea, iroompaquea noncantimentsijiguempariquea irirajia maasano pigatsatacarica.

⁷ Aviatimpajia pijijiaqueji pitsajiaque, cotanquitsi tee pamenamajajigueroji. Cotanquitsiquea choocagueti amenanquitsineca iriguenti tigarancaqueri Quirishito, iintsijate intsaque iriatimpa itigaranquitsijianaquea naatimpajia aisa.

⁸ Choocagueti quenquejashitanquitsica: “Mana isemetaque”, nocantajiaquempigueti iriguenti tigarancajiaquenaquea Amajirote, cotanquitsiquea teequea ovashiventajenaji nocanqueca, arimajacatari iriguenti tigarancajiaquenaquea yagavejacaajiaquenaqueate nontsatacajiaquempi arimpaqueate pintsarovenamajajianaquempari pintsipatavacamajajianaquempa, aatoquea nopeacotacajaiguimpipro pintsarovenajiacarigueti pincampanajante pintsinampirejavacaajianaquempa.

⁹ Teequea noninteji onquempetimojiguempi notioncajiaquempi nomintsaroajiaquempiniji.

¹⁰ Iconoagarantajiacatari icantajiaque: “Oraquea itioncajianaqueca Paavoro ooqueate itampishijaniquique icatsimajiaquenaquea, cotanquitsiquea oraquea ichoocagueti quempeji itsaroaque teequea intampishiteji, aisa teequea intsatimateji inquenquetsateji.”

11 Cotanquitsiquea imaica noncantajia-queriquea irirajia cantajianquitsica imaica, noncoraquequegueti oraniqui aviatimpajiaqui, ariqueate nonquempetacaajiaquemparo notioncajiaquemfica nontampishimajaquequea noncanquempa.

12 Naatimpajia aatoja noquempejigaritsi irirajia aventajiatsica cantajiatsica: “Notsajiaque nocanca”, inchiquiojitaja icantajiaja iriatimpa. Iriatimpajia yamenavacaavetaca ijiqueji irioji cameetsari, cotanquitsiquea teequea intsatimateji taaca opaji cameetsatatsica, aisa taaca opaji covaeguishetatsica.

13 Naatimpajia teequea nonintajigueji nosemejigue nonquempejiaquemparimequea iriatimpajia. Oraqueate nocantacojiaquerogueti nantajiaquenerica Amajirote, teequea nonquenacaashitemparoji, manaquea tampatica noajiaquero, iriguenti cantanquitsi Aapani Irioshi iroaqueragueti querocagueti oraniqui nonchoocajiaque nontsavetantajiaquerogueti Iguenquetsatsare, jero arejetantajiacaroca oraniqui aviatimpajiaqui.

14 Oraquea aatomegueti notsavetan-timojiguimpimequea, ariquea iroguenti manamequea noncanqueme intati naatimpajia tsaromentacaajiaquempi, cotanquitsiquea teequea ariquea nonquempetempaji imaica, narouquetitarite itigarancaqueca Amajirote nontsavetantimojiaquitempiroquea Quenquet-satsarentsi Oganejencatatsica tsavetantirica Quirishito.

15 Teequea ariquea naitsivacotantimateji non-

cantajiaque naroguentijia tsaromentacaajiacari it-savetantimojiaqueca itsipa. Imaica manaquea nonintamajajiaque pintsaromentamajajianaquempari cameetsaniji nontsatacajiaquempiniji ot-sipa nontampishitacaajiaquempiniji arimpaquea pintsaromentamajajianaquempari.

¹⁶ Iroompaquea namenajiaquempigueti pinquempajiaquempauea imaica, ariqueea noanoaitaque osamanipaequi tiijacoñajisano ontaniqui ichoocajiaquegueti tequerataca intsavetantimojiteriji noncamantaqueriquea iriatimpajia aisa Quenquetsatsarentsi Oganejen-catatsica. Manaquea nonquempejiaquempauea imaica aatoniji nopinajavacovaetantatsi.

¹⁷ Irira shineventacotatsica, iriguenti irishineventacotimentempa Amajirote.✧

¹⁸ Aatoquea irio ishineventajita irira cantacotatsica: “Caaviji nonetsanamajatiro.” Iriguentiquea irishineventajitempa incantacotaqueca Amajirote: “Caaviji inetsanamajatiro.”

11

Paavoro aisa irirajia tsavetantamampeajiat-sica

¹ Teequeate nonintavetempaji nonquempetaquempariqueea aventacovaetatsica intati, cotanquitsiquea pantsipetacovaejiaquenaquea nonquempetaquempagueti imaica.

² Oshequi nagamajacotaquempi, irira Aapani Irioshi quejetacaquenaro, namenaqueroqueea naroguenti tsaromentacaajiaquempica jero nonintantacaca apaniro poamajaqueri

✧ 10:17 Jer. 9.24.

Quirishito cameetsaniji oncoramanitapojajegueti incoraquetajategueti iramenajiapojajempiniji comajamajajiaquempiquea quempejiaquem-piqueate majinaro comajamajatatsica, aparo oguijaqueri manquigataquemparoneca.

³ Pinquenquejerija coramani iriraquea camaarini* manaquea yamatavijaquero Evani icovaeguishevaetacaacaroquea, irootaquequea notsaroantacaca imaica namenaque choocagueti irirajia amataajiatsica inquempetacaajiaquempiquea aviatimpajia aisa, iroompaquea pinquenashijianajempa aatoquea quisho poajiajiritsi Quirishito, aatoquea pitsaromentajajari.

⁴ Namenajiaquempitari iriguenti pishineventamajajiaca iriatimpajia. Oraqueate itsavetantaji-avecarigueti Jesoshi teequea intampaticateroji iroajigueroji, quempetaca iriguentica itsipa itsavetantajiaque. Ariquea oquempetaca aisa manaquea pinintajiaquequea irishaquiapijapojempiquea itsipa teeca irioquea Ishire Aapani Irioshi choocashirentajiavequempica iroaque-ragueti. Aisa piquemisantamajajiaguitirini tsavetantajiavecaroca otsipa oganejencavetatsica teeca onquempetemparoji Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica notsavetantimojiaquempica piquemisantajiavaqueca iroaqueragueti.

⁵ Cotanquitsiquea namenaque teequea iranaa-jiguenaji irirajia tsavetantajiatsica amenajiatsica iriguentijia itigarancanemajaca Jesoshi.

* **11:3 camaarini.** Pamenero Jen. 3.1-7. Iriraquea Satanashi yonigaacaroquea Evani, iquejetapojacari camaarini.

⁶ Arica tee nonquenquetsavetempaji cameetsa notsavetantigueti, cotanquitsiquea oraquea notsaqueca cameetsavaeque onaque. Irootaquequea pamentajiavaquenaca notsatacaajiaquempigueti, noguiconejamajataquempiro.

⁷ ¿Arimpate pinejaquero tee oncameetsateji teegueti novegaratacajaiguempiroji notsavetantaquempirogueti Quenquetsatsarentsi Oganejencatatsica itigarancaqueca Aapani Irioshi? ¿Arimpa pinejaquero iroguenti coguisherentsi teegueti nanaajencajiapojaquempi, aviguentiquea nanaajencatacaajiapojaque?

⁸ Aisa manaquea quempeca iroguentica naapitsajiaqueriquea imentaquitsitepae tsaromentajatsica osamanipaequitica, yojocajiaquenatarite cameetsaniji onchoocaqueniji nocoguitejacocaca nagavejaquenijite nontsavetantimojiaquempiniji aviatimpajia intati.

⁹ Quempeca nocoguitejacovaecagueti teequea ariquea nasereseretempiji namanajiaquem-piquea. Oraqueate icoraquecoraqueiquegueti apitsaromentarijiate Maseroniaquitica ariquea yojocajiaquenaquea. Ariqueate noquempetaqueroquea coramani teequea noninteji nasereserejiaquempi, imaica nococani noquempetaqueroquea imaica.

¹⁰ Notsamajaquequea iriguenti nintacaaque-naquea Quirishito nontsavetacoqueriquea, ariquea oquempetaca aisa notsamajaque teequea namataguempaji. Irootaquequea noncantantajiaquempica imaica naatimpa aatoja yojoquimajiganatsi imentaqui guintenijiatsica

Acayaqui, aatonica nonintitsi, iroguentiquea noninque nontsavetantimojiaquempiquea intati.

11 ¿Queroquea ocoani noquempetantaroca imaica? ¿Arite teete nompintsamajiguempiji? ¡Iriraquea Aapani Irioshi itsamajaque arimajaca nopintsamajaquempiquea!

12 Cotanquitsiquea arimpaquea nonquempetanaqueroqueate imaica aatonica nonintsijiguimpiritsi pimentaquitsite cameet-saniji aatoniji yagavejajiguitsi semejiatsica tsavetantamampeajiatsica intati incantajiaque: “Manaquea noquempejiacari Paavoro notsavetantajiaquegueti.”

13 Iriguentijia amatavijantajiatsica, teequea irioquea tigarangerine Aapani Irioshi, manaquea ipeamampeajiaca intati itigarancanejia Quirishito.

14 Iriatimpajiaquea caaviji iquempejiaca imaica, quempeca Satanashi ariqueate iquempetamampejaariquea irashivantite Aapani Irioshi iramatavijanquenijite.

15 Ariqueate iquempetacaquea iriatimpa imaica, jero irirajia antajiguinirica ariquea inquempējaquempa iriatimpajia aisa impeamampejiaquempa quea tsatacaantantajiguiroca comajatagantsi, cotanquitsiquea incatsimamajitaqueriquea oncoramanitapojajegueti, yamatavimatavitantavaequetari.

Paavoro yatsipeventavaetacaroquea itsavetantavaetaquegueti

16 Noncantsijiajempiquea aisa aatoja pijijiguitsijate ariji nopigataca intati, pantsipeta-

covaequenaquea nonquempetaquempagueti
 imaica cameetsaniji naventacovequitempanijite
 capichajaniqui.

¹⁷ Oraquea nocanqueca imaica teequea irio-
 quea cantenane Amajirote inchiquiojitaquea no-
 canque naatimpa naventacoquempagueti quem-
 pequenaquea naroguentica shoncacori.

¹⁸ Quempetaca irirajia catsimajiaquenaca
 icantaguishetacovaequenagueti icantacoguitani
 yaventacojiaca, irootaquequea namenantacaca
 aricajate nonquempetaquempajate naatimpa
 naventacotempajate.

¹⁹ Aviguentijia tsajiavetatsica, patsipetacota-
 tavaevecarica irirajia shoncacorijia, aisa pishin-
 eventajiacari.

²⁰ Aisa patsipetacojiaca yomperaperaivae-
 quempigueti quempeca irioca ashintajiguimpi,
 aisa yamanamanavaequempiquea cantashita-
 tiaguetanquitsica taaca opaji inintajiaqueca,
 manaquea aisa yanaajencavaetaquequea,
 ariquea aisa yapatoncavorotsijiguimpi.

²¹ Aricaquea pinintajiaveca aviatimpajia
 nonquempejiaquemparimequeate iriatimpajia,
 cotanquitsiquea teequea nagavejeji, teequea
 ariquea nonquempejiguempariji iriatimpajia
 itampishijiguueti.

Manaquea noncantajiaquempiquea aisa taaca
 opaji yaventacojiaca iriatimpajia, ariqueate non-
 quempetaquempa naatimpa naventacovaequem-
 pajate (iroguenti noquenquetsaque quempeca
 naroguentica shoncacori).

²² Iroogueti yaventacojiaca icantajiaque
 iriguenti evereojia, ariqueate noquempetaca

naatimpa aisa naroguenti evereo. Iroogueti icantajiaque iriguenti ishiraerijia, ariquiteate noquempetaca naatimpa aisa naroguenti ishiraeri. Iroogueti icantajiaque iriguenti ichoviquijianaqueca Averaameni, naatimpa naroguenti aisa ichoviquini.

²³ Arica icantajiaque iriguenti yantajiaquene Quirishito, ariquiteate noquempetaca naatimpa aisa iriotaquequea nantaquene, cotanquitsiquea caaviji nanajiaaqueri iriatimpajia. Manaquea noquempetacari shoncacotatsica noquenquetsaquegueti, cotanquitsiquea caaviji nanajiaaqueri nantiniri Amajirote. Aisa caaviji nanaaque naatimpa itavatavaavaetanaquequea, aisa isantanatacojitanaquenaqueate. Aisa caaviji nanaaque natsipevaeguitaniqueate irooshivetapojaca irimetojajitenamequea.

²⁴ Ipasapasavaetaquenaquea nogonorojia jori-
ojia agompiaquitana ocaravaeque 39. Yaitsita-
janaquea aisa yarejetacaavaetanaro 5.

²⁵ Ariquea oquempetaca aisa itavatavaajitaque-
naquea inchaquijiqui, yarejetacaavaequenaro 3.
Itsipajia itsinatsinavaejiaquena. Ocarataque
3 notsitijaatacovetanaca quenajarontsiqui
noquenajatantavetanacaca. Aisa notsitijaat-
acotanaquegueti ontaniqui niganquijaqui
inirojani quentijani teequea noncatimatajempaji
nagatsitajempaji, manaquea nopitsecacotanaque
apajencaro aisa nocantacoguitani namajaguitini
apajencaro savincaguiteri.

²⁶ Oshequi noquenaguetanaque. Ochoocague-
taque covejencaguetatsica: chooca cov-
ejencatatsica ojaaquiniqui, chooca aisa

aitsitantaguetatsica senacashitaquenaca.
 Iriraqeua nogonorojia iquejetsijianaqueua
 iriatimpajia aisa, irooshivetapojaca irimeto-
 jaquename. Ariqueua iquempejiaca itsipapae
 caquinteja teeca irioqueua nogonorojia.
 Chooaqueua covejencatatsica nochooquegueti
 guinteninintsipaequi, aisa noanaquegueti
 teegueti inchoocamajateji caquinte, chooca
 aisa noquenajatanaquegueti inirojaniqui
 quantijaniqui. Aisa ariqueua iquempejiaca
 cantajavetanquitsica iriguenti tsaromentajatsica
 inintajaveca irimetojajiaquename.

²⁷ Natsipevaeca nocanca nantaquegueti,
 natsipevetacaroqueate taaca opajitapae.
 Otiavaetanaquenaqueate novochoquire,
 aisa otiavaetanaquenashiatsi notase aisa
 nomire. Oconoaqueua nosavicashitacaqueate
 intati teequeua noshecatimajaniquitempaji.
 Natsipevaecaro catsincaguiteri, aisa nocajaratsi-
 novaetanaque.

²⁸ Teequeua aparo nantsipetemparoji ocaticapae,
 manaqueua oavaetanaque savincaguiteriqui
 noquenquejacojiaqueriqueua aisa maasano
 tsaromentaripae noshoshoguitetimentajiacari.

²⁹ Quericaca noquemacoqueua teeca
 intampishiteji irooca yojoquijitaca oquejetimo-
 taquenaqueua naroguentime joquijitanquitsi.
 Quericaca noquemacoqueua icovaeguishetacajaicari
 manaqueua ocatsishirentavaetanaqueua.

³⁰ Oraqueua naventacoquempamegueti iroomecaqueua
 naventacoquempame namenaquequeua
 teequeua nagavejeji.

³¹ Iriraqeua Aapani Irioshi Iriri Amajirote Jeso-quirishito itsaque teequea namatavijanteji. Iri-atimpa caaviji yoganejencamajataca ancoquempanija ashineventajiaquemparija.

³² Oraqueate coramani nochoocagueti Tamashicoqui iriraqeua iramajirore majirontatica Aretashi itigaranquitsijiavecari igoaretajiate isenacashijiaquenaquea sotomorontsiqui yanquitsaegotatantarogueti mapi ocapiocagueti tsovironaquipae irajiavaquenamequeate irisantanatacojiaquenamequea.

³³ Cotanquitsiquea iriraqeua napitsaromentarijiate itetsijianaqueate cantiriqui yoguisotoacotsitana ishagaraquirejajiquerogueti yoguivarintsajacojiaquenaquea yovanquirejacojiaquena antaqueronta noshiapitsatapanajantari.

12

Paavoro itsavetantajiro yonigaimojiquerica

¹ Teequea nonintavetempaji nosemetaque namenaquequeate nosemevequempagueti ariquee queroca noncoqueroni, cotanquitsiquea imaica irooqueate nontsavetacotaque yamena-jiguetaqueca quejevecaroca yoguimaacagueti aisa yonigaantaqueca Amajirote.

² Notsataqueri irira shirampari yashintacaca Quirishito, ocoramanivaetapojaquegueti ocarataque 14 ajagantsini imaica, yatsomajajitaquitiri inquitequi jenoquimajatanquitsica, cotanquitsiquea teequea nontsateji aricaca yatsomajajitanaqueri maasanotsino irooca

yaashirentajitanaqueriqueate, aparo
itsaqueeroquea Aapani Irioshi.

³ Noncantsijiajempiquea aisa, teequea nontsateji aricaca yatsomajajitanaqueri maasantsino manaca yaashirentajitanaqueriquea, aparo itsaquequea Aapani Irioshi.

⁴ Iroguenti notsaque arimajaca yatsomajajitanaqueriquea ontaniqui jenoqui paraisoqui,* ariquea oraniqui iquemagueque cantashitiajencaro iquenquetsajencajitaquegueti, cotanquitsiquea teequea iragavejeji caquinte incante queroca icantajiqueni, teequea irininteji Aapani Irioshi intsavetantero.

⁵ Nagavejaque notsavetacoteri quempecarica, cotanquitsiquea aatoquea nosemetitsi, iroguenti nosemetacoquempaquee namenaquegueti teequea nagavejempaji.

⁶ Arimegueti noninquemegueti nontsave-tacotaca maasano cameetsaguetatsica nantaguetaqueca, aatomequea querica agavejatsi incanque manaquea isemetaque intati, arimajacatari nocantamajati notsavetacotagueti. Cotanquitsiquea aatoja noquejetimatirotsijate imaica aatonijite pitiavaetacaantajigarotsi pishineventajianaquena, iroguentiquea non-inque pishineventajiaquemparoja pamenaqueca nantaguetaqueca aisa nocanqueca.

⁷ Oraqueate yonigaimoquenaca Aapani Irioshi caaviji oganejencamajataca oacaavaequenaque-

* **12:4 paraiso.** Irimetojaquegueti tsaroverarica Aapani Irioshi, ari iroanaque ontaniqui paraisoqui, ari inchooqaue irosati aapojempagueti savincaguiteri intancorejantanajempaca. Pamenero aisa Yonig. 2.7; Irc. 16.22; 23.43.

ate intati, cotanquitsiquea iriatimpa teequea irin-
 inteji nosemete jero iticaarejantacarica Satanashi
 irantsipetacaavaequenaquea. Oquejevetacaquea
 otseji opirijapatitacoquena.

⁸ Tres nocantavecari Amajirote intso parejaco-
 tajenaromequea aatonijite natsipevaetajatsi.

⁹ Cotanquitsiquea iriatimpa icanquena:
 “Aritaque ocoani noncavintsajacoguitempini.
 Iroguenti nonigaanquero nagavejane caquin-
 tequi caarica agavejamajatatsi.” Jero imaica
 noshinevaetantacaca nontsavetantaquerogueti
 teequea inchiqiojita nagavejeji naatimpa,
 cameetsaniji iroguenti agavejacaamajaquenane
 iragavejane Quirishito.

¹⁰ Irootaquequea noshinevaetantanacaca
 namenaquegueti teequea inchiqiojita
 nagavejempaji naatimpa, aisa icantaguishe-
 jitanaguenueti, natsipevaetacagueti, aisa
 yatsipetacaavaequenueti catsimajiaquenaca,
 manaquea aisa taaca opajitapae tiavaequenaca
 natsipevencarigueti Quirishito. Namenaquetari
 oraquea teegueti nagavejeji naatimpa,
 choocaquea agavejacaquenaca.

Paavoro ishoshoventajiacari Corintoquitica

¹¹ Aviguentijiarite quejetacaajiaquena imaica
 nontsavetacotantacaca quempeca manaquea
 noshoncacoca, aviguentijamequea quenquetsa-
 tachoventanaquename pishineventajiaquename.
 Naatimpa arimajaca teequea taaca opaji
 nagavejempaji, cotanquitsiquea teequea iranaa-
 jiguenaji irirajia tsavetantamampeajiatsica

pishineventajiacaca piquemisantajiaqueca
pajitashitajatsica “itigarancanemajaca Jesoshi”.

12 Oraqueate nochoocaquitigueti aviatim-
pajiaqui notsavetantimojiaquitimpigueti
natsipetacovaecaroquea nonigaimogueve-
taquempirogueti oganejencaropae teeca
iragavejeji caquinte oacaantantatsica intati
pintsatimentajiaqueniji arimajaca naroguenti
itigarancane Jesoshi.

13 Ariquea noquempetacaamajaquempiri
maasano tsaromentajatsica capiocapinijatsica
tsovironaquipaequi, apanivani arica
pamenajiaquena tee nasereacotsitempiri
noncantajiaquempi pojocajiaquenaquea
nocoguitejacoguetacaca. ¡Imaica iintsija
pimpeacotsitajenaro pamenajiaquenagueti
noquempetaqueroquea imaica teequea taaca
opaji namanajiguempiji!

14 Imaica noanaque namenajiaquitempiquea
aisa. Oraqueate noanaquegueti irooquea
trestapojatsineca namenajiajatempiquea.
Cotanquitsiquea aatoja nasereseretimpitsi
namanajiguimpitsi, teequea irooquea
noashite pashintajiacaca, aviguentijiaquea
noashijianaque nontampishitacaajiaque-
mpiquea arimpaqueate pintsaroverta-
majatanaquempari Quirishito. Iriaquea
irijanintajatsica irioquea jocajiaquenerineca
irijanijiate icoguitejacojiacaca, aatoquea
iriatimpajia jocajiguiniritsi irijanijiate.

15 Naatimpa noshinevaequempaqueea
noncanquempa nonteroncacaamajaquempiro
maasanopae nashincaca, cotanquitsiquea

aatoquea aparo noteroncacajaiguimpioquea
 nashincaca, manaquea nonquejetanaquem-
 paquea naatimpa nantsipeventajiaquempiquea
 pajinitia ometojanaquena magorentsi.
 Oncantacoguiteimpanigueti nompintsama-
 jajianaquempi naatimpa, ¿arimpaqueate
 aviatimpajia capichajaniqui pimpintsavequena?

16 Iconoagarantajia catsimajiaquenaca,
 yamenajiveca teequea noncantimatempiji
 pojocajiaquenajate nocoguitejacojiacaca, cotan-
 quitsiquea icantajiaque: “Teequea iramanaji-
 avetempiji imentaquipae, cotanquitsiquea caaviji
 itsamajati yamatavijantigueti, jero teequea
 pamenacogiguempaji yaitsijiaquempirigueti
 pimentaquitsitepae.”

17 ¿Arimpate ariquea nocantajiaqueri irirajia
 notigarancajiaqueca iramenajiajatempiquea
 iramanamanavaequempiniji pimentaquitsite
 cameetsaniji naagarantavaqueniji naatimpa?

18 Coramani nocanqueri Tito iroaqueitequea
 oraniqui iramenajiaquitempiquea. Oraqueate
 yoanaquegueti notigaranquitsitaquea itsipa
 apitsaroventarite intsipatanaquempaca. ¿Arim-
 pate yamatavijijiaquempi Tito? Mavitepaetari
 naatimpajia ariquea noquempetavacaajiaca
 noquenquejajiguigueti, aisa ariquea noquem-
 petavacaajiaca nantinirigueti Amajirote.

19 Oraqueate nocantajiaquempigueti imaica
 aviatimpajia arica pamenajiaque aricajate
 nonintajiaque nonijacoventajianaquempa,
 cotanquitsiquea teequea irooquea noninta-
 jigueji. Yamenaqueaqueate Aapani Irioshi
 manaquea noquempejiaqueroquea imaica

cameetsaniji nontampishitacaajiaquempi
 arimpaqueate pintsaromentajianaquempari,
 aviguentijiaquea napitsaromentarijiate
 nopintsajiacaca, aisa iriguenti nintanquitsica
 Quirishito noquempetantajiacaroca imaica
 noquenquetsatacaajiaquempi.

²⁰ Otsaroneguintavaequitanaqueate name-
 naquequea arica noavetempagueti oraniqui
 namenajiavepojajempiquea cotanquitsiquea
 aato noshineventajiguimpitsi, iroompaquea
 ariquea pinquempejiaquempauea aviatimpajia
 aisa aatoquea pishineventajianatsi. Aisa
 arica manaqueate namenajiapojempiquea
 catsimatsatavacaajiaquempi, catsimajencata-
 cotantajiaquempi, catsimatsitantajiaquempi,
 aviguentijiaquea quenquejacojiajatsi, tsojeven-
 tantavacaajiaquempi, nijashitavacaajiaquempi,
 nintajiaquempi panaimanataavacaajiaquempa,
 aisa teequea pinquemavacaajiguempaji.

²¹ Otsaroneguintavaequitanaqueate
 namenaquequea noncoraquetajategueti aisa
 namenajiajatempiquea arica manaquea
 irovashiventajavaequenaqueate Aapani Irioshi
 namenajiapojajempiquea picaramirincavaeque
 aviatimpajia teequeate povashiantajigueroji
 pigovaeguisherejia, nintanatsiqueate poashitan-
 tajaquequea, aisa pipashinincajiaca irooca aisa
 teequea pinejashitemparoji manquigarentsi,
 ariquea niraacojiaguitempiniqua.

13

*Icanque Paavoro ininque irinetsanavaejiaque-
 mpa*

¹ Imaicaqueate imaica otespojaque noncoraquetantaquempaca namenajijatempi. Otioncacaquea: “Choocaguete mavite irioca 3 amenajiaquerica itsipa icovaeguishecaguete, ariquea iroguenti pincantomajitsitempariquea.”☆

² Coramani namenajijatimpiguete nocantajiaquitiri irirajia covaeguishejianquitsica irovashiantajianajeroja maasanopae ipeacaaguishejiacaca. Imaica nochoocaveca osamani, cotanquitsiquea noncantsijiajempariqueate iriatimpajia aisa maasano quericaca peacaaguishejiacaroca covaeguisherentsipae, noncoraquetajateguete noncantomajamajajiaqueri. Aatotarite notsarocaaajigaritsi.

³ Pinintajiaquetarite pamenajiaque arimajacaca iriotari Quirishito quenquetsatantacaroca novagantequi. Iriatimpa teequea intsarogueji incatsimatimentajiaquempiroquea pipeacaaguishejiacaca.

⁴ Oraquea yompajacojitaqueriguete quempeca teeca iragavejajeji, cotanquitsiquea arejetapojaguete ivochatajiri Aapani Irioshi yagavejacaajiri. Ariqueate noquempejiaca naatimpajia imaica teemajaca nagavejajigueji, cotanquitsiquea iriraquea Aapani Irioshi yagavejacaajiaquenaquea iquempetacaajiaquenariquea Quirishito yagavejacaqueriguete, irootaquequea nagavejantajiaquempaca noncantomajajiaqueriquea peacaaguishejiacaroca covaeguisherentsipae.

⁵ Iintsija pamenajiajempaqueate aviatimpajia arimajacaca pitsaromentamajajiacari.

☆ 13:1 Ireo. 17.6; 19.15.

Noncantsijajempiquea aisa iintsijate pamena-
jiajempajate. ¿Arimpate teequea pintsajigueji
ichoocashirentaquempi Jesoquirishito? Teegueta
pintsaromentamampeajiguempariji intati,
ichoocashirentaquempi.

⁶ Ariquea oquempetaca imaica noninque
pintsajiaquequea arimajaca naatimpajia
naroguentijia itigarancanejia Jesoquirishito,
teequea naroguentijia amataajiatsica.

⁷ Namanacoventajiaquempi nocantajiaqueri
Aapani Irioshi intampishitacaajiaquempiniji
aatoniji pipeacaaguishetajarotsi taaca opaji
covaeguisherentsi. Cotanquitsiquea teequea
ariquea noncantajigueji imaica cameetsaniji ira-
menajiqueroniji cameetsa nantajiaqueneriquea
Amajirote, manaqueate nonintamajataquequea
pincomajamajiaquempajate. Iroompaquea
aricagueta oshimerancavetapojempa
incantacojivetaquenaqueate: “Teecajate
iriguentijia itigarancanemajaca Jesoquirishito”,
aviatimpajiaquea pincantacoguitempañi
pincomajamajiaquempa.

⁸ Teetari nagavejajigueji naatimpajia
nonticaajiguero Iroomajatatsica, manaquea
noninque nontampishiventajiaquero.

⁹ Nonintamajiaquequea pintsaroven-
tamajiaquemparija. Oraqueate arima-
jamegueta pintsaromentamajatemparimegueta
noshinevaetaquempamequeate, aatomequeate
querocaca ocojiganamequea naatimpajia
pamenajiaquenagueta teequea nagavejajigueji.
Manaquea nintanatsi namanacoventaji-
aquempiquea cameetsaniji arimpaquea

pintsaromentamajajianaquemparijate
pincomajamajajianaquempaja.

¹⁰ Irootaquequea notioncantajiaquempica
ocatica paperi tequeratagueti noanoaiteji
namenajijatempiquea cameetsaniji
pincomajamajajianaquempaniji aatoniji
nocantomajamajatapojimpi. Iriraquea Amajirote
itigarancaquenaqueate nontsatacaajiaquem-
piquea arimpaquea pintsaromentamajajianaque-
mpariniji pintsipatavacaamajatanaquempa-
quea, aatoquea iroguenti novashiantacaajiguimpitsi
pintsinampirejavacaajiaquempa.

Paavoro iteroncanajiro icantajiaquerica

¹¹ Imaicaquea imaica, napitsaromentarijiate,
noninque pishinejiguempajate, aisa noninque
pincomajamajajiguempajate. Pinquen-
quejacomajateroja notioncajiaquempica
imaica. Pinquemavacaajiaquempajate aatoja
picatsimavacaajiatsi. Pinquempejiaquempagueti
imaica intsipamajajiaquempiquea Aapani
Irioshi, iriatimpa iriguenti pintsatantamajatan-
tatsica, iriguenti choocatacaacajica cameetsa
aatonijite taaca opaji ashoshomentajiajatsi.

¹² Netsana pinintavorotavacaavaquempa.*

¹³ Maasano ipeacaajiacaca Aapani Irioshi igo-
majamajarejia inintajiaque pinquemacojiaqueri
chooca iquenquejajiaquempi.

¹⁴ Noninque incavintsajamajajiaquempiquea
Amajirote Jesoquirishito. Aisa noninque

* **13:12** *Netsana pinintavorotavacaavaquempa.* Yamejiaca coramani inintavorotavacaajivaca yamenavacaajiacagueti, ari coquejiaca tsaromentajigarica Quirishito coramani.

pintsamajajiaquequea iriraquea Aapani Irioshi
incoguitempani impintsamajajiaquempiquea,
aisa Ishire intsipamajaquempiquea.

**Iroaquerari Itioncacaantaqueca Aapani
Irioshi: Tsavetacoquerica Amajirote
Jesoquirishito
New Testament in Caquinte (PE:cot:Caquinte)**

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Caquinte)

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Caquinte[cot], Peru

Copyright Information

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Caquinte

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-12-21

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022

a31aed44-e5b1-5420-8e3c-cccf224c4988